



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1997/828  
29 October 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОТ 28 ОКТЯБРЯ 1997 ГОДА  
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь препроводить прилагаемое письмо от 27 октября 1997 года, которое я получил от Председателя Международного комитета по наблюдению, учрежденного во исполнение мандата Межафриканской миссии по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений (МИСАБ).

К письму прилагается шестой из периодических докладов государств-членов, участвующих в МИСАБ, которые были испрошены Советом Безопасности в его резолюции 1125 (1997) от 6 августа 1997 года. Буду признателен, если Вы доведете письмо и добавление к нему до сведения членов Совета Безопасности.

Кофи А. АННАН

Приложение

[Подлинный текст на французском языке]

Письмо Председателя Международного комитета по наблюдению  
от 27 октября 1997 года на имя Генерального секретаря

Имею честь настоящим препроводить Вам шестой, последний, доклад, охватывающий период с 16 по 30 октября 1997 года и входящий в серию докладов, которые были запрошены Советом Безопасности в соответствии с пунктом 6 резолюции 1125 (1997), касающейся положения в Центральноафриканской Республике.

За Председателя Международного  
комитета по наблюдению

Заместитель Председателя  
Генерал армии  
Идрисс НГАРИ

Добавление

Шестой доклад, представляемый Совету Безопасности после принятия  
резолюции 1125 (1997), касающейся положения  
в Центральноафриканской Республике

(27 октября 1997 года)

ВВЕДЕНИЕ

1. Настоящий доклад представляет собой шестой, последний, из докладов, которые Совет Безопасности просил государства-члены, участвующие в Межафриканской миссии по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений (МИСАБ), представлять во исполнение пункта 6 резолюции 1125 (1997).

2. В нем содержится информация о развитии ситуации в Центральноафриканской Республике в период с 16 по 29 октября 1997 года.

ПОЛИТИЧЕСКОЕ РУКОВОДСТВО

3. Международный комитет по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений, возглавляемый генералом Амаду Тумани Туре, является органом, который руководит действиями МИСАБ, поскольку он получает необходимые политические указания непосредственно от заинтересованных глав государств, прежде всего от Президента Габонской Республики, являющегося Председателем Международного посреднического комитета.

4. Международный комитет по наблюдению имеет план действий, отражающий суть основных положений Бангийских соглашений, изложенную в виде следующей хронограммы:

- формирование правительства национального единства;
- принятие закона об амнистии, распространяющегося на тех, кто совершил правонарушения в ходе третьего мятежа;
- разоружение (сдача оружия бывшими мятежниками в условиях уважения их чести и достоинства и сбор МИСАБ оружия, имеющегося у милицеских формирований и гражданского населения);
- осуществление рекомендаций Форума по проблемам обороны;
- положение бывших глав государства;
- приостановление судебного разбирательства по результатам парламентской аудиторской проверки;

- заключительный этап национального примирения, предусматривающий целый ряд мероприятий с целью укрепления мира и безопасности (организация региональных и секторальных семинаров по информированию общественности, проведение конференции по национальному примирению, разработка избирательного кодекса, обеспечение политическим партиям доступа к государственным средствам массовой информации и т.д.).

5. МИСАБ действует под высоким покровительством Президента Габона хаджи Омара Бонго, дуайена группы глав государств - членов Международного посреднического комитета. Политическое руководство ею осуществляет Председатель Международного комитета по наблюдению генерал Туре.

### ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ БАНГИЙСКИХ СОГЛАШЕНИЙ

#### Применение акта об амнистии в отношении правонарушений, совершенных в ходе третьего мятежа, и проводимые расследования хищений государственных средств

6. Как подчеркивалось в предыдущих докладах, закон об амнистии, принятый 15 марта 1997 года, применяется с большим прагматизмом и пониманием в том, что касается наказания граждан, обвиняемых в незаконном хранении оружия по истечении установленного в законе 15-дневного срока.

7. Этот прагматизм позволил Международному комитету по наблюдению провести переговоры с бывшими мятежниками и убедить их вернуться в казармы со своим оружием в условиях уважения их чести и достоинства. Он также позволил организовать и провести информационно-просветительскую кампанию и кампанию по сбору оружия у гражданского населения в период с 12 августа по 3 октября 1997 года под руководством Технической комиссии по разоружению, возглавляемой министром-делегатом при министре по вопросам территориального управления, отвечающим за вопросы общественной безопасности и разоружения.

#### Разоружение

8. Это, вне всяких сомнений, наиболее трудная стадия процесса национального примирения. Было выделено два крупных этапа, которые позволили эффективно провести эту операцию:

- a) этап распространения информации и добровольной сдачи оружия;
- b) этап расследований, принятия мер и применения закона.

9. Этап распространения информации и добровольной сдачи оружия завершился 3 октября 1997 года. Этап расследований, принятия мер и применения закона начался сразу же после завершения первого этапа. Фактически, речь идет о работе с осведомителями, получающими вознаграждение, размер которого зависит от качества полученной от них информации. Это позволит выявлять возможные тайники оружия. В ходе этого последнего периода, который реально начался 3 октября 1997 года после отсрочки, данной главой государства, любое лицо, задержанное за незаконное хранение оружия, будет отдаваться под суд. Кроме того, МИСАБ, действуя в контакте с национальными силами обороны и безопасности, за исключением Службы президентской охраны, будет проводить обыски.

10. Деятельность, осуществлявшаяся на этом втором этапе разоружения, резко прервалась: Международный комитет по наблюдению и МИСАБ охвачены скорбью в связи с трагической и внезапной смертью Командующего Силами генерала Огюстэна Момбо-Мукани.

11. В ближайшие дни будет проведено координационное совещание по вопросам безопасности для детальной проработки плана операций, которые будут осуществлены в целях успешного завершения процесса возвращения оружия.

12. За период с момента подписания Соглашения о перемирии от 28 июня 1997 года и Соглашения о прекращении огня от 2 июля 1997 года было сдано и передано МИСАБ следующее оружие:

Тяжелое вооружение

| Обозначение              | Количество                                                                | Прирост за период<br>с 29 сентября по<br>24 октября 1997 года |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 120-мм минометы          | сданы 2 из 4                                                              |                                                               |
| 81-мм минометы           | сданы 13 из 15                                                            |                                                               |
| 60-мм минометы           | сданы 13 из 19                                                            |                                                               |
| 14,5-мм пулеметы         | сданы 6 из 6                                                              |                                                               |
| 12,7-мм пулеметы         | сданы 2 из 3                                                              |                                                               |
| 75-мм безоткатные орудия | сданы 2 из 2                                                              |                                                               |
| ПТУР-73                  | сданы 66 из 67                                                            |                                                               |
| РПГ-7                    | сданы 7 из 11                                                             |                                                               |
| Итого                    | сдано 111 единиц из 127<br>(т.е. возвращено<br>87,40 процента вооружений) |                                                               |

Легкое вооружение

| Обозначение                                              | Количество                                                                    | Прирост за период<br>с 29 сентября по<br>24 октября 1997 года |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Личное оружие (автоматические пистолеты различных типов) | сданы 16 из 111                                                               | 1                                                             |
| Автоматы                                                 | сданы 299 из 459                                                              | 2                                                             |
| Штурмовые винтовки                                       | сданы 261 из 541                                                              | 5                                                             |
| Винтовки MAS-36; 49/56; M-14 и карабины                  | сданы 651 из 1 181                                                            | 1                                                             |
| Ручные пулеметы                                          | сданы 52 из 80                                                                | 1                                                             |
| 30-мм пулеметы                                           | сданы 15 из 17                                                                | 2                                                             |
| Итого                                                    | сданы 1 294 единиц из 2 389<br>(т.е. возвращено<br>54,16 процента вооружений) | 9<br>0,377 процента                                           |

13. То, что возврат легкого оружия по-прежнему идет медленными темпами, можно объяснить следующими причинами:

а) личное оружие и легкие вооружения можно перевозить без каких бы то ни было трудностей, поэтому они, видимо, были вывезены за пределы Банги;

б) часть этого оружия была, видимо, зарыта; поиск закопанного оружия продолжается, с определенным успехом, благодаря поступлению соответствующей информации;

с) часть оружия, в частности личное оружие (автоматические пистолеты), которое можно легко спрятать, была, видимо, продана пока еще не установленным лицам;

д) еще часть оружия была, видимо, похищена с государственных оружейных складов во время второго мятежа (май 1996 года) и не была возвращена до момента начала третьего мятежа;

е) неустановленное количество легкого оружия, которое до сих пор не найдено, было, видимо, брошено в реку Убанги или в лесу отступавшими бывшими мятежниками в ходе июньских столкновений с силами МИСАБ;

ф) следует отметить, что группа бывших мятежников численностью до одной роты (132 человека), оснащенных легким вооружением, так и не вернулась в казармы. По данным из хорошо информированных источников, значительная часть из них уже покинула территорию Центральноафриканской Республики вместе со своим оружием.

/...

14. В этих условиях возврат всего легкого оружия пока невозможно обеспечить, несмотря на энергичные усилия, прилагаемые группами по разоружению, созданными в городских кварталах, и активную помощь со стороны населения.

15. Значительное количество различного рода взрывчатых веществ и боеприпасов было возвращено и приведено в боепригодное состояние. Данные о них по состоянию на 24 октября 1997 года указаны ниже:

| Обозначение                            | Количество | Замечания |
|----------------------------------------|------------|-----------|
| 5,56-мм патроны                        | 69 084     | +468      |
| 7,5-мм патроны SLC                     | 14 000     |           |
| 7,5-мм патроны S/B                     | 123 862    | +6 621    |
| 7,5-мм патроны X                       | 34 000     |           |
| 7,5-мм патроны X S/B                   | 135        |           |
| 7,62-мм патроны НАТО                   | 15 962     |           |
| 7,62-мм патроны к автомату Калашникова | 40 660     | +2 571    |
| 7,62-мм патроны, удлиненные            | 121 261    | +1        |
| 7,62-мм патроны к пистолету Токарева   | 2 810      | +1 910    |
| 9-мм патроны "Парабеллум"              | 5 506      | +207      |
| 12-мм патроны для разгона демонстраций | 731        | +3        |
| 12,7-мм патроны                        | 728        | +457      |
| 14,5-мм патроны                        | 15 322     | +1 130    |
| Ручные оборонительные гранаты типа 37  | 1 851      | +4        |
| Ручные оборонительные гранаты, Китай   | 3 148      | +250      |
| Гранаты FLG AP34                       | 16         | +13       |
| Гранаты к РПГ-7                        | 1 140      | +9        |
| Ручные наступательные гранаты типа 37  | 1 043      | +59       |
| Ручные гранаты FL LAC F4               | 1 304      | +4        |
| Ручные гранаты F4                      | 316        |           |
| Оборонительные гранаты, Россия         | 1          |           |
| 60-мм мины                             | 1 713      | +8        |
| 81-мм мины                             | 852        | +18       |

/...

| Обозначение                               | Количество | Замечания                             |
|-------------------------------------------|------------|---------------------------------------|
| 120-мм мины                               | 113        | +11                                   |
| 75-мм снаряды для безоткатных орудий, США | 168        | +2                                    |
| 7,5-мм патроны SR, Китай                  | 223        | соответствующее<br>оружие отсутствует |
| 40-мм патроны к M79, США                  | 6 060      | соответствующее<br>оружие отсутствует |
| Бикфордов шнур (в метрах)                 | 2 325      |                                       |
| 7,5-мм винтовочные гранаты                | 755        |                                       |
| Пиротехнические взрыватели                | 6 100      | +6 100                                |

|                                     | Результаты по<br>четвертому докладу | Результаты по пятому<br>докладу | Прирост |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|---------|
| Патроны различного<br>типа          | 228 758                             | 317 138                         | +38,63% |
| Взрывчатые вещества<br>и взрыватели | 9 895                               | 17 321                          | +75,04% |

Следует отметить, что значительные количества возвращаемых в неупакованном виде боеприпасов, которые невозможно привести в боепригодное состояние, регулярно уничтожаются компетентными службами, занимающимися оружием и боеприпасами. Соответствующая оценка будет произведена позднее.

#### Рекомендации Форума по проблемам обороны

16. Значительное число требований бывших мятежников можно было бы удовлетворить посредством должного осуществления 282 рекомендаций Форума по проблемам обороны, который состоялся в августе 1996 года в Банги. Поэтому Международный комитет по наблюдению, действуя в духе Бангийских соглашений, приступил в апреле 1997 года к созданию специального комитета, которому было поручено обобщить эти рекомендации и составить график их осуществления, разбив их на группы - рекомендации, которые можно осуществить в ближайшее время, в среднесрочном и долгосрочном плане, - в зависимости от сложности проблем, устранению которых будут способствовать эти рекомендации, и особенно от возможностей мобилизации финансовых средств. Результаты работы специального комитета, возглавляемого одним из лидеров оппозиции бывшим премьер-министром генералом Тимоте Малендомой, уже переданы Международным комитетом по наблюдению министерству национальной обороны для их осуществления на различных соответствующих уровнях. Международный комитет по наблюдению, являющийся лишь органом, выполняющим посреднические функции, должен руководствоваться решениями, которые будут приняты на этот счет компетентными властями Центральноафриканской

/...

Республики, и должен всегда оставаться готовым выполнить функцию арбитра в случае возникновения такой необходимости.

#### Положение бывших глав государства

17. Пересмотренный законопроект внесен правительством на рассмотрение Национального собрания. Расширенный президиум Национального собрания в ходе встречи, состоявшейся 4 сентября 1997 года, заверил делегацию Международного комитета по наблюдению в том, что этот законопроект будет рассмотрен в первые недели текущей сессии Национального собрания, которая началась 1 октября 1997 года. Ожидается, что закон будет принят 27 октября 1997 года.

#### Приостановление парламентской аудиторской проверки

18. Как предусмотрено в Бангийских соглашениях, следует приостановить, а затем и прекратить "судебное разбирательство по результатам парламентской аудиторской проверки", предпринятое в отношении лиц, подозреваемых в расхищении государственных средств при прежнем режиме, поскольку, согласно сделанному выводу, проверка осуществлялась весьма "избирательно" и породила больше проблем, нежели удалось решить благодаря ее проведению. Международный комитет по наблюдению, уважая дух Бангийских соглашений, предложил, чтобы на основании законодательного акта центральноафриканское государство официально прекратило преследование лиц, подозреваемых в совершении правонарушений, выявленных в ходе парламентской аудиторской проверки. Ожидается, что этот акт будет принят в ходе нынешней сессии Национального собрания.

#### Национальное примирение

19. Каждый из вышеизложенных моментов представляет собой отдельный этап на пути к национальному примирению. Данный момент касается, таким образом, заключительной стадии этого грандиозного процесса.

20. Международный комитет по наблюдению при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) уже ведет подготовку к организации семинаров, симпозиумов и других информационно-просветительских мероприятий, которые сначала будут проведены на уровне провинций, а также в интересах целевых групп (профсоюзов, женских организаций, молодежного движения и т.д.), а затем - на национальном уровне в виде конференции по национальному примирению, как это рекомендовано в Бангийских соглашениях.

21. Совместными усилиями министра по вопросам национального примирения, представителя-резидента ПРООН и Международного комитета по наблюдению был разработан календарный план мероприятий на период с 1 октября по 1 декабря 1997 года (день национального праздника Центральноафриканской Республики). Это позволит планомерно осуществить многочисленные мероприятия, которые предусмотрено провести на этой заключительной стадии процесса, начавшегося с подписания Бангийских соглашений.

22. В связи с реорганизацией вооруженных сил Центральноафриканской Республики Международный комитет по наблюдению запросил и получил от ПРООН средства для финансирования программы возвращения к гражданской жизни военнослужащих, желающих уйти с действительной военной службы. После этого ПРООН приступила к осуществлению проекта демобилизации, переподготовки и реинтеграции военнослужащих из состава вооруженных сил Центральноафриканской Республики, который позволит, с одной стороны, примерно тысяче

военнослужащих вернуться к гражданской жизни в достойных условиях, а с другой - сократить расходы по содержанию армии и облегчить ее реорганизацию. В этот фонд, первоначальный объем которого составляет примерно два (2) млн. долл. США, могут вносить средства государства-члены и международные организации. Официальное подписание проекта состоялось в понедельник, 13 октября, а осуществление мероприятий в рамках проекта реально начнется после предстоящего прибытия международных экспертов.

23. Согласно первым оценкам, примерно тысяча (и даже несколько более тысячи) военнослужащих проявили интерес к этому проекту. ПРООН предложила в качестве руководителя проекта кандидатуру аргентинца г-на Густава Фернандо Гонсалеса Каскеса, который имеет солидный опыт в вопросах демобилизации и реинтеграции бывших военнослужащих в гражданскую жизнь. Он занимался такой работой в Никарагуа, Мозамбике, Либерии и Анголе. С его кандидатурой уже согласилось правительство Центральноафриканской Республики.

#### СОТРУДНИЧЕСТВО С ВЛАСТЯМИ ЦЕНТРАЛЬНОАФРИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ И МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

24. В связи с новым избирательным кодексом, недавно разработанным национальной комиссией, в состав которой входят, в частности, представители всех политических движений, возник спор по поводу должности председателя Национальной избирательной комиссии. Группа одиннадцати оппозиционных политических партий обратилась к Международному комитету по наблюдению выступить арбитром в этом вопросе. Предпринимаются различные шаги с целью найти решение, приемлемое для всех заинтересованных сторон.

25. Г-н Цинь Хуасунь, Постоянный представитель Китая при Организации Объединенных Наций, являющийся Председателем Совета Безопасности в ноябре 1997 года, 21-23 октября 1997 года нанес рабочий визит в Банги в целях выяснения обстановки. В ходе своего визита он имел встречи с высшим государственным руководством и высокопоставленными правительственными чиновниками Центральноафриканской Республики, а также с членами Международного комитета по наблюдению, командованием МИСАБ и видными представителями дипломатических и политических кругов. Он посетил также штаб МИСАБ и сможет сообщить Совету Безопасности о своих впечатлениях относительно условий жизни и работы персонала Международного комитета по наблюдению и МИСАБ.

26. 26-28 октября 1997 года в Банги с рабочим визитом находились генерал-майор Франклин ван Каппен, военный советник Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, и начальник штаба полковник Франсуа Дюро. В ходе своего пребывания там они провели целый ряд встреч с представителями гражданских и военных властей Центральноафриканской Республики, а также Международного комитета по наблюдению и МИСАБ. По результатам своего визита они, разумеется, представят обстоятельный доклад Генеральному секретарю и Совету Безопасности.

#### МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА МЕЖДУНАРОДНОГО КОМИТЕТА ПО НАБЛЮДЕНИЮ

27. Международный комитет по наблюдению с удовлетворением отмечает недавнее решение ПРООН выделить ему дополнительные средства (130 000 долларов). Это позволит ему приступить к осуществлению деятельности в рамках нового этапа реализации его плана действий, предусматривающего:

/...

- установление политического контроля за продолжением операций по разоружению в Банги, а затем и во внутренних районах страны;
- изучение положения бывших глав государства;
- прекращение судебного разбирательства по результатам парламентской аудиторской проверки;
- координацию мероприятий, связанных с организацией и проведением различных семинаров и конференций, предусмотренных в рамках национального примирения;
- урегулирование проблем, которые возникнут в рамках осуществления проекта, касающегося демобилизации, переподготовки и реинтеграции военнослужащих вооруженных "сил Центральноафриканской Республики".

### НЕОБХОДИМОСТЬ ПРОДЛЕНИЯ МАНДАТА МИСАБ

28. В процессе выполнения Бангийских соглашений достигнут несомненный прогресс, однако предстоит проделать еще большую работу для того, чтобы осуществить все главные положения этих соглашений.

29. Несомненно, что к настоящему моменту значительную часть оружия, похищенного с государственных складов в ходе третьего мятежа, удалось вернуть, однако сохраняются подозрения в том, что на территории Центральноафриканской Республики имеется и другое оружие, незаконно ввезенное туда политическими партиями.

30. Международный комитет по наблюдению, обладающий нейтральным и беспристрастным характером, может способствовать подготовке почвы для проведения открытых выборов и мирных и спокойных избирательных кампаний.

31. Между тем, положение в социальном плане остается напряженным: студенты университета Банги то и дело устраивают забастовки по причине того, что государство в течение шести месяцев не выплачивает причитающиеся им стипендии. Пока так и не удалось возобновить после каникул занятия в школах и университетах, которые должны были начаться в понедельник, 6 октября, поскольку преподаватели требуют погашения задолженности по зарплате, прежде чем они вновь приступят к работе. Профсоюзы угрожают начать забастовку, если "ничего не будет сделано" для "погашения задолженности по зарплате за шесть месяцев", накопившейся с января 1996 года. Некоторые отраслевые профсоюзы, например профсоюз работников системы здравоохранения, уже объявили забастовку, несмотря на прилагаемые правительством усилия наладить диалог.

32. Из этого следует, что, хотя в политической и военной областях и в сфере безопасности посреднические усилия дали обнадеживающие результаты, в социальном плане, напротив, положение остается весьма неустойчивым и грозит тем, что все вернется в исходное состояние. Не следует забывать о причинах кризиса, разразившегося в апреле 1996 года, когда первоначально высказывались требования чисто социального характера. Дальнейшее развитие событий всем известно.

33. Результаты анализа ситуации, проведенного на уровне Международного комитета по наблюдению и МИСАБ, перекликаются с чувствами, выражаемыми населением Банги в целом и политическими кругами (включая все направления) в частности. Все единодушно выступают здесь

/...

за сохранение присутствия Международного комитета по наблюдению и МИСАБ в течение дополнительного трехмесячного периода после даты, установленной Советом Безопасности в его резолюции 1125 (1997). Следует отметить, что такое же пожелание выражает и руководство Центральноафриканской Республики, т.е. Президент Республики и Правительство действий в защиту демократии.

34. Международный комитет по наблюдению по-прежнему готов представлять на беспристрастной и нейтральной основе любую информацию и любые разъяснения, которые Совет Безопасности или Секретариат Организации Объединенных Наций захотят получить.

#### ДИСЛОКАЦИЯ СИЛ

35. Будучи развернутой по всему Банги, МИСАБ обеспечивает безопасность во всех кварталах центральноафриканской столицы, дислоцируясь на 20 наблюдательных пунктах, и осуществляет ночное патрулирование в каждом из восьми административных округов города.

36. Деятельность МИСАБ также охватывает, с согласия соответствующих сторон, операции по поддержанию безопасности в различных кварталах. Со времени подписания Соглашения о прекращении огня от 2 июля 1997 года МИСАБ, с общего согласия, участвует в совместном патрулировании в целях обеспечения безопасности, которое осуществляется силами примерно 120 военнослужащими из состава МИСАБ и центральноафриканских сил безопасности и обороны во всех административных округах города Банги.

37. Следует отметить, что уровень преступности продолжает снижаться в городе Банги и его окрестностях. За счет развертывания МИСАБ удалось обеспечить гораздо более высокий уровень безопасности. Банги постепенно возвращает свой облик мирного города, в котором можно передвигаться не опасаясь подвергнуться нападению со стороны бандитов или других преступников. Появляется все больше признаков разрядки напряженности и спокойствия. Возобновилась экономическая и культурная жизнь, вновь проводятся спортивные мероприятия и международные встречи.

38. МИСАБ и Международный комитет по наблюдению охвачены скорбью: 14 октября 1997 года в результате сердечного приступа - согласно заключению медиков - скончался Командующий МИСАБ бригадный генерал Огюстен Момбо-Мукани.

39. Генерал Момбо-Мукани, возглавлявший межафриканские силы на протяжении всего лишь двух месяцев, останется в памяти его сослуживцев и всех тех, кто знал его, как преданный делу человек и как мудрый руководитель. Те, кем он командовал, сумеют трансформировать свою скорбь и горе в силу, которая упрочит их решимость продолжить благородную миссию обеспечения мира, которую он осуществлял.

40. По решению генерала Туре, Председателя Международного комитета по наблюдению, полковник Талла Нианг, занимающий должность начальника штаба, будет временно выполнять и функции Командующего Силами.

#### МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА МИССИИ

41. МИСАБ получает материально-техническую поддержку от участвующих государств, Франции, Организации африканского единства (ОАЕ) и правительства Центральноафриканской Республики, как это указывалось в предыдущих докладах.

42. Высоко оценивая общие усилия, прилагаемые государствами - участниками МИСАБ, Францией, ОАЕ и правительством Центральноафриканской Республики в целях оказания постоянной поддержки африканским контингентам, дислоцированным в Банги, необходимо все же отметить, что условия, в которых они находятся, требуют улучшения, поскольку они гораздо хуже тех, которые обеспечены персоналу ряда других аналогичных миссий, действующих в других очагах конфликтов. Желательно безотлагательно найти надлежащий способ улучшения положения, с тем чтобы не допустить ослабления морального духа войск, которые до сих пор старались действовать в духе самоотверженности.

### ВЫВОДЫ

43. Опыт, накопленный на сегодняшний день в связи с кризисом в Центральноафриканской Республике, имеет особый характер и продолжает вызывать чувство оптимизма, тем более что он является абсолютно беспрецедентным. На семинаре по вопросу об укреплении африканского потенциала в области поддержания мира, который только что состоялся в Дакаре, при участии генерала Амаду Тумани Туре и бывшего Командующего МИСАБ генерала Эдуара Нкили, несомненно удалось изучить его различные аспекты с большой пользой для дела.

44. Настоятельно рекомендуется, чтобы мандат Межафриканской миссии по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений был продлен на дополнительный трехмесячный период начиная с 6 ноября 1997 года, когда истечет срок действия нынешнего мандата, предусмотренного Советом Безопасности в его резолюции 1125 (1997), с тем чтобы она могла и далее заниматься обеспечением безопасности и выполнить свою задачу по укреплению мира.

45. Вместе с тем важно отметить, что вследствие слабости своей собственной ресурсной базы африканские страны по-прежнему нуждаются в материально-технической поддержке со стороны международного сообщества, подобной той, которую Франция предоставила МИСАБ и в которую могут внести вклад любые другие государства.

46. Международный комитет по наблюдению и МИСАБ выражают удовлетворение по поводу понимания, выраженного в этой связи Советом Безопасности по итогам рассмотрения предыдущих докладов. Они надеются на то, что призыв, с которым Председатель Совета обратился к международному сообществу, не останется без ответа.

47. Банги решительно вступил в новый период - период постепенного восстановления доверия и возобновления деятельности в различных областях, что является признаком восстановления мира. Сейчас необходимо добиваться упрочения этого мира, принимая во внимание все те предложения, которые высказаны в настоящем докладе в виде выводов. Со своей стороны, Международный комитет по наблюдению будет и впредь прилагать все усилия, побуждая все стороны, вовлеченные в центральноафриканский кризис, способствовать эффективному выполнению Бангийских соглашений, как того требует его мандат и как об этом регулярно напоминает Совет Безопасности.

-----

/...

S/1997/828

Russian

Page 14